

**MEMORIAL DONATIONS IN LOVING MEMORY OF...**

M/M Desider Tarkanyi Our Mothers, Ethel Tarkanyi and Margaret Molnar.

Irene Bock My parents, Julia and Louis Bock, my sisters, Emma Bock Jones, Elizabeth Bock Walkowski, and my brothers, Joseph and Louis Bock.

**Current Exp:** Eszter Sarkozi, M/M Remo Mei, Irene Wackman, M/M Desider Tarkanyi, Margaret Kish, Ella Szilagyi, Ferenc Lőrincz, Irene Silye, Reverend/M Varga, Margaret J. Nagy, Jolan Filak, M/M Frank Orban, M/M Bruce Perry, Ida Robinson.

**Postage:** Ilona Szabo.

**Easter:** Margaret Kish, M/M Desider Tarkanyi, Ella Szilagyi.

**Maundy Thursday:** M/M Desider Tarkanyi.

**Good Friday:** M/M Desider Tarkanyi.

**Palm Sunday:** M/M Desider Tarkanyi.

**Building Fund:** M/M Desider Tarkanyi.

**Mother's Day:** M/M Joseph Terebesi, Margaret H. Nagy, Margaret Kish, Rev./Mrs. Varga, Ilona Szabo, M/M Remo Mei.

**Utilities:** Margaret Kish.

**Dues:** Ilona Maksai, M/M Joseph Miklos, Borbala Sipkay, M/M Desider Tarkanyi, Margaret Kish.

**Lord's Supper:** M/M Remo Mei.

**Gas & Electricity:** Sandra Bán Richters.

**65<sup>th</sup> Anniversary:** M/M Remo Mei.

*Well done, good and faithful servant. You have been faithful over a little; I will set you over much. Mt. 25:23*  
*Jól van, jó és hű szolgám, a kevésen hű voltál, sokat bízok rád ezután. Mt. 25:23*

Your donations are received with heartfelt gratitude by our church. They are being processed by the treasurer weekly.

Az adományaitokat templomunk hála telt szívvvel és köszönettel veszi és azokat pénztárosunk hetente elkönyveli.

*American Hungarian Reformed Church*



May 17, 2020

Rt. Rev. Frank Varga, Pastor  
9901 Allen Road Allen Park, MI 48101  
Ph: 313.382.1001 & 313.382.1002  
Email: [ahrcap@gmail.com](mailto:ahrcap@gmail.com)

---

**“LORD! SPEAK TO ME...”**

*“Thy Word is a lamp unto my feet...” Psalm 119:105*

|           |              |          |              |
|-----------|--------------|----------|--------------|
| Monday    | Mark 6:14-29 | Tuesday  | Mark 6:30-44 |
| Wednesday | Mark 6:45-56 | Thursday | Mark 7:1-23  |
| Friday    | Mark 7:24-37 | Saturday | Mark 8:1-13  |
| Sunday    | Mark 8:14-21 |          |              |

**„SZÓLJ! SZÓLJ HOZZÁM URAM...”**

*“Lábam előtt mécses a te igéd...” Zsolt. 119:105*

|          |              |           |              |
|----------|--------------|-----------|--------------|
| Hétfő    | Márk 6:14-29 | Kedd      | Márk 6:30-44 |
| Szerda   | Márk 6:45-56 | Csütörtök | Márk 7:1-23  |
| Péntek   | Márk 7:24-37 | Szombat   | Márk 8:1-13  |
| Vasárnap | Márk 8:14-21 |           |              |

## **Beloved People of God,**

Our Lord, having risen from the dead, did not at once ascend to heaven, but remained on earth forty days. By this He gave His followers proof of His humanity: *“Behold my hands and my feet, that it is I myself: And when he had thus spoken, he showed them his hands and his feet,”* Lk. 24:39-40.

Christ did this, that He might aid His disciples in recovering from the terrible shock that their faith had received at the crucifixion and that He might further confirm and instruct them in the nature and things of His kingdom. *“These are the words which I spoke unto you, while I was yet with you, that all things must be fulfilled, which were written in the law of Moses, and in the prophets, and in the psalms, concerning me. Lk. 24:44-45*

Daniel foretold the same thing: *“I saw in the night visions, and, behold, one like the Son of man came with the clouds of heaven, and came to the Ancient of days, and they brought him near before him. And there was given him dominion, and glory, and a kingdom, that all people, nations, and languages, should serve him,”* Dan 7:13,14. Our Lord Himself often foretold His own ascension: *“I go unto the Father”* John 14:28. So that beyond all doubt, several predictions, anticipated that Christ should ascend to God.

From Olivet, Christ ascended to heaven. When we speak of Christ ascending, we speak of His human body and human soul. Christ ascended not figuratively, but literally; not spiritually, but bodily; not insensibly, but visibly. His disciples saw Him ascend to heaven as clearly as they saw Him on the cross, on the boat, or at the seaside. He ascended in a cloud, and it was like the cloud in which He will come to judgment Acts 1:11

Christ is seated at the right hand of the Father, and there intercedes for us as we devote ourselves to fulfill our mandate, to be His witnesses to the end of the earth. Glory be to His name!

Pastor Frank

## **Istennek Népe, Szeretett Gyülekezet!**

Miután Urunk feltámadott halottaiból, nem tért vissza dicsőségébe nyomban hanem negyven napig még tanítványainak bizonyította valós emberi voltát. *„Tapintsatok meg, és lássatok. Mert a szellemnek nincs húsa és csontja, de amint látjátok, nekem van.”* És ezeket mondva, megmutatta nekik a kezét és a lábát.” Lk. 24:39,40

Krisztus azért tette ezt, hogy erősítse tanítványai hitét a kereszti halál borzalmi után és hogy országának titkait méginkább megértesse velük. *“Ezt mondtam nektek, amikor még veletek voltam: be kell teljesednie mindannak, ami meg van írva rólam a Mózes törvényében, a próféták könyvében és a zsoltárokbán.”* Lk. 24:44

Dániel próféta is beszélt erről így: *“Láttam az éjszakai látomásban: Jött valaki az ég felhőin, aki emberfiához hasonló volt; az öregkorú felé tartott, és odavezették hozzá. <sup>14</sup> Hatalom, dicsőség és királyi uralom adatott neki, hogy mindenféle nyelvű nép és nemzet őt tisztelje.”* Dán. 7:13, 14 Jézus pedig maga mondta: *“elmegyek az Atyához”.* Jn. 14:28 A Biblia tehát számos helyen jelzi, hogy Krisztus az Atyához megy.

Amikor az Olajfák hegyéről mennybe ment, emberi testéről és lelkéről beszélünk. Nem jelképesen hanem szó szerint. Nem lelkieken, hanem testben, nem érzékelhetetlenül hanem szemmel láthatóan. Tanítványai éppen úgy látták Őt fölmenni a mennybe, amint látták a kereszten függeni, a csónakban aludni vagy éppen a Gallileai tó partján feltámadása után abban a kora reggeli órában. Látták fölmenni az ég felhőin és ugyan így fog újra visszajönni az arra elrendelt időben ítéletre is. Ap.Csel. 1:11

A Szentírás bizonyágtétele és hitünk szerint most az Atya jobbán ül és közben jár érettünk míg mi itt küldetésünk betöltésére szánjuk életünket, hogy tanúi legyünk a föld végső határáig. Szálljon dicsőség Urunk nevére.

Lelkipásztorotok